

**mC MIRACLE
COAT®**

QuickFinder®

Item Numbers 3468, 3472, 3473, 3474, 3478,
3482, 3483, 3484



cs	Návod k použití
da	Instruktionsmanual
de	Bedienungsanleitung
el	Οδηγίες χρήσεως
en	Instruction Manual
es	Manual de instrucciones
fi	Käyttöopas
fr	Mode d'emploi
hu	Használati utasítás
it	Manuale di istruzioni
nl	Instructiehandleiding
no	Bruksanvisning
pl	Instrukcja obsługi
pt	Manual de Instruções
ru	Инструкции по использованию
sw	Bruksanvisning

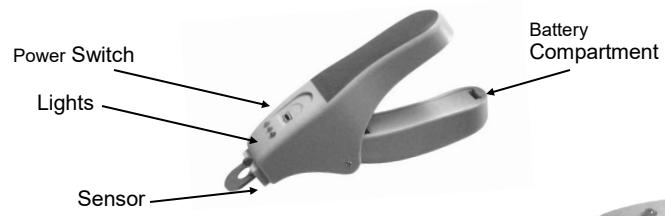
Another Exciting Innovation By:



Hamilton • MiracleCorp • Summit

Definitions of Parts for the QuickFinder® Nail Clipper:

- Signal Strip** - Provides visual light guides when it is safe (green), when to be cautious (yellow), and when it is not safe (red) to clip the nail.
- Battery Compartment** - Houses two LR44 (AG13) button cell batteries that power the unit.
- Power Button** - turns the unit on and off. Slide switch to the right (on position) or left (off position)
- Sensor** - brass colored strip that "reads" the quick



Clipping Zones of the QuickFinder®

- RED** - Do Not Clip
- YELLOW** - Do Not Clip
- GREEN** - Safe To Clip

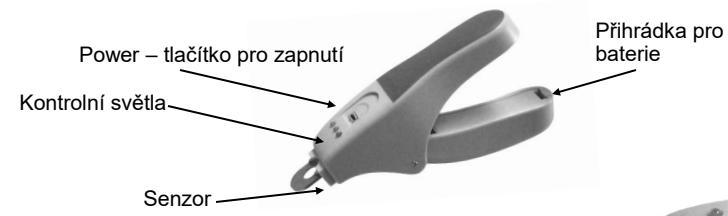


Preparation

Before clipping, examine feet. For the clipper to operate safely and properly, nails should be clean, injury free and dry before proceeding. Turn the clipper on by sliding the power switch to the right. When the unit is turned on, the **YELLOW** light will blink for several seconds. When the unit has self-calibrated (the sensor has readied itself), the **YELLOW** light will turn off and the **RED** light will remain on. The QuickFinder® is now ready to begin clipping your pets nails.

Popis částí produktu QuickFinder® Nail Clipper

- Signální proužek** — světelné zařízení, které Vám napoví, kdy je stříhaní bezpečné (zelená), kdy je potřeba být opatrný (žlutá) a kdy je stříhaní drápků nebezpečné (červená).
- Příhrádka pro baterie** — zde jsou umístěny dvě LR44 (AG13) knoflíkové článkové baterie, které přístroj napájejí.
- Power** — tlačítko pro zapnutí — přístroj vypne a zapne. Posuňte tlačítko doprava (poloha „on“ – zapnuto) nebo doleva (poloha „off“ – vypnuto).
- Senzor** — proužek v barvě mosazi, který dokáže „přečít“ živou tkáň.



Střížné zóny kleští QuickFinder®

- ČERVENÁ** - Nestříhejte
- ŽLUTÁ** - Nestříhejte
- ZELENÁ** - Stříhání je bezpečné



Příprava

Před stříháním tlapku prohlédněte.
Aby kleště fungovaly bezpečně a správně, je třeba, aby drápkы před jejich ostříháním nebyly poraněné a byly suché.
Posunutím tlačítka pro zapnutí směrem doprava kleště zapněte.
Je-li je přístroj zapnutý, rozblíž se po dobu několika sekund **ŽLUTÉ** světlo. Jakmile přístroj ukončí automatickou kalibraci (senzor je připraven), **ŽLUTÉ** světlo zhasne a zůstane svítit pouze **ČERVENÉ**.
QuickFinder® je nyní připraven pro zahájení stříhání drápků Vašeho zvířátka.

NL

Garantie

MiracleCorp™ Products geeft de oorspronkelijke koper van dit product 60 dagen garantie tegen materiaal- of constructiefouten.
Voor meer informatie over de garantie verzoeken wij u telefonisch contact met ons op te nemen op 800-635-2044; stuur ons een e-mail naar info@miraclecorp.com; of bezoek onze website op www.miraclecorp.com.

Waarschuwingen

Haal de QuickFinder® niet uit elkaar.
De garantie vervalt als het apparaat uit elkaar is gehaald.

Bij juist gebruik geeft de QuickFinder® aan op welk gedeelte het op de nagel van uw huisdier veilig is om te knippen.
Als het mesje per ongeluk toch in aanraking komt met het nagelvlees, gebruik dan bloedstollende poeder, maïzena of poeder om het bloeden te stoppen.
Breng uw dier naar een dierenarts als het bloeden niet stopt.

WAARSCHUWING: BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN

Uitsluitend voor uitwendig gebruik.

Dit is geen speelgoed en dient uiterst zorgvuldig te worden bediend.
Steek UITSLUITEND de nagel van een hond tussen de mesjes van de QuickFinder®.

Gebruik de QuickFinder® uitsluitend waarvoor deze bedoeld is.
Bewaren op kamertemperatuur, uit de buurt van hitte en vocht.
Schakel de QuickFinder® uit voordat u deze opbergt.
Bewaar QuickFinder® en de batterijen buiten bereik van kinderen en huisdieren.
Verwijder de batterijen wanneer u denkt het apparaat langere tijd niet te gaan gebruiken.

Uit de buurt van water houden.
Gebruik het niet in of in de buurt van water.
Vermijd statische elektriciteit, metaal of andere elektronische objecten.
Wees voorzichtig tijdens het gebruik van de QuickFinder® op uw huisdier.

Operation

Hold clipper with the sensor side of the clipper facing the paw (see illustration 1). The sensor must face the paw so that the nail will cross over the sensor prior to clipping. DO NOT face the sensor side away from the paw as it will not recognize the quick (see illustration 2).



Illustration 1



Illustration 2

With the sensor ready to read the quick, insert the nail tip through the cutting hole from the sensor side. Be sure the nail is positioned toward the sensor (see illustration 3), and not outward near the far side of the insertion hole, too far away from the sensor (see illustration 4).



Illustration 3

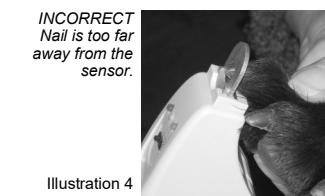


Illustration 4

The clipper and sensor are designed to operate correctly when the cutting blades are at a right angle to the nail. Keep the nail at a right angle to the clipper blades throughout the process. The sensor registers blood in the quick, but will also register blood in your pet's paw or in your own finger. It is important to be sure only the quick in your pet's nail is being detected and not the blood from your hand or your pet's paw. Be sure to keep the paw pad and your hand and fingers away from the sensor.

Operation continued

With the tip of the nail through the insertion hole, move the clipper toward the paw to the base of the nail (see illustration 5). The light will remain RED even after it has detected the quick.

Once the QuickFinder® has detected the quick at the base of the nail, moving the blade back toward tip of nail (see illustration 6) until the GREEN light illuminates, indicating that you have cleared the quick and it is safe to cut. The YELLOW light may briefly illuminate as the blade and sensor approach the area of the nail near the quick. It is NOT safe to clip when the

Clipper is moved from the tip of the nail inward, toward the base of the nail, with the sensor facing the paw and the nail positioned close to the sensor.

Illustration 5

The lights will change from RED to GREEN as the sensor moves outward from the base of the nail to the tip where the quick is no longer present.

Illustration 6

When the unit show a GREEN LIGHT ONLY, hold the nail and clipper in a steady position and squeeze the handles together to trim the nail. IT IS ONLY SAFE TO CLIP THE NAIL WHEN THE LIGHT IS GREEN.

Note: In the unlikely event that any one of the lights remain illuminated without cause, power off the unit, wait 30 seconds and begin again.

Power Supply

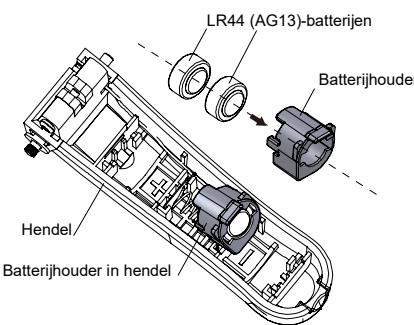
When you have finished using the QuickFinder®, the unit should be turned off by sliding the power switch to the off position. Enclosed batteries should last 7 to 9 hours under normal operating conditions. Batteries should be replaced when the power switch is in the on position and the unit does not turn on (no lights appear), or when all three lights illuminate and flash and blink. These are indicators of declining battery life and the batteries should be replaced.

Batterijen vervangen

Denk bij het vervangen van de batterijen dat batterijen gevaarlijk zijn voor de gezondheid van de mens en het milieu. Gooi batterijen dus niet gewoon weg. Lever de batterijen in bij een erkend inzamelpunt, waar ze op verantwoorde wijze worden gerecycled.

Benodigd twee LR44 (AG13)-batterijen

Open het deksel van de batterijcompartment in de onderste hendel door het optillen van de klink en haal de houder met batterijen eruit. Plaats twee nieuwe LR44 (AG13-vergelijkbaar) batterijen (+ kant boven) in de houder. Plaats de batterijhouder terug in de onderste hendel. Druk het deksel stevig aan.



Reinigen van de QuickFinder® nagelknipper:

Gebruik een vochtige, niet natte, doek om het apparaat en de mesjes af te vegen.

Verzorging en slijpen van de mesjes

Door de technische aard van deze knipper zijn er geen vervangende mesjes verkrijgbaar. Ondanks dat het mesje gemaakt is van het meest kwalitatieve staal, wordt het mesje op den duur bot. Voor informatie over het slijpen van mesjes verzoeken wij u telefonisch contact met ons op te nemen op 800-635-2044; stuur ons een e-mail naar info@miraclecorp.com; of bezoek onze website op www.miraclecorp.com.

NL

Bediening vervolg

Met de punt van de nagel in het insteekgat schuift u de knipper richting de klaww naar de basis van de nagel (Zie afbeelding 5.) Het lampje blijft ROOD, zelfs nadat de sensor het nagelvlees gedetecteerd heeft. Wanneer de QuickFinder® het nagelvlees heft gedetecteerd, schuift u de knipmesjes langzaam terug naar de nagelpunt (zie afbeelding 6) totdat het GROENE lampje gaat branden en aangeeft dat u voorbij het vlees bent en het veilig is om te knippen. Het GELE lampje kan kortstondig gaan branden wanneer het mesje en de sensor het gedeelte van de nagel vlakbij het nagelvlees naderen. Het is NIET veilig om te gaan knippen als de GELE of RODE lampjes branden.

De knipper is vanaf de punt van de nagel richting de nagelbasis geschoven, met de sensor in de richting van de klaww en de nagel dicht bij de sensor.

Afbeelding 5



De lampjes wisselen van ROOD naar GEEL en vervolgens naar GROEN naarmate de sensor verder van de nagelbasis richting de nagelpunt schuift, waar het vlees niet aanwezig is.

Afbeelding 6



Wanneer UITSLUITEND GROENE LAMPJES branden, houdt u de nagelknipper stil en knijpt u de handvatten samen om de nagel te knippen.

HET IS ALLEEN VEILIG OM TE KNIPPEN WANNEER HET LAMPJE GROEN IS.

Opmerking: In het onwaarschijnlijke geval dat een van de lampjes zonder reden blijft branden, zet u het apparaat uit, wacht u 30 seconden en begint u de procedure opnieuw.

Stroomvoorziening

Wanneer u klaar bent met de QuickFinder®, dient u het apparaat uit te zetten door de schuifschakelaar naar de UIT-stand te schuiven.

De meegeleverde batterijen hebben onder normale gebruiksomstandigheden een levensduur van tussen de 7 en 9 uur.

Batterijen dienen vervangen te worden wanneer de stroomschakelaar op AAN staat en het apparaat niet meer aan gaat (lampjes branden niet), of wanneer er drie lampjes gaan branden en gaan flitsen en knipperen.

Dit geeft aan dat de batterijen bijna leeg zijn en vervangen moeten worden.

Battery Replacement

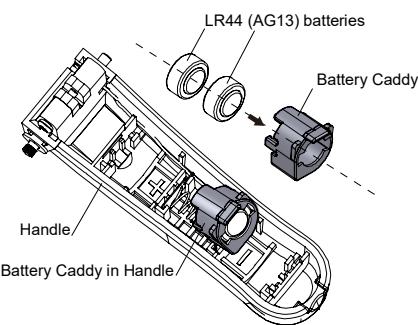
When replacing batteries, remember that batteries are dangerous to human health and to the environment. Please do not throw batteries away. Take the batteries to a certified battery collection point for proper disposal.

Requires two LR44 (AG13) batteries.

Remove cover on battery compartment located in lower handle by lifting latch, and removing battery caddy.

Insert two new LR4(AG13 equivalent) batteries (+ side up) in caddy. Place battery caddy back into lower handle.

Replace cover securely.



Cleaning the QuickFinder® Nail Clipper

Use a damp, not wet, cloth to wipe the unit and blades

Blade Care and Sharpening

Due to the highly technical nature of this tool, replacement blades are unavailable. Even though the blade is made of the highest quality stainless steel, the blades could dull over an extended period of time. For information on blade sharpening services, please contact us by phone at 800-635-2044; email us at info@miraclecorp.com; or visit our website at www.miraclecorp.com

Warranty

MiracleCorp™ Products warrants this product to the original purchaser against defective material or workmanship for 60 days. To obtain specific warranty information please contact us by phone 800-635-2044; email us at info@miraclecorp.com; or visit our website at www.miraclecorp.com

Cautions

Do not disassemble the Quickfinder® for any reason. Disassembly will void the warranty.

If properly used the QuickFinder® will tell you where it is safe to clip your pet's nail. If the blade accidentally comes in contact with the quick, use styptic powder, corn starch or powder to stop the bleeding. If bleeding does not stop, take your pet to an emergency room.

Warning: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

For external use only. This is not a toy and should be handled with extreme care. Do not insert anything except a dog's nail into the QuickFinder® blades. Use the QuickFinder® for its intended use only.

Store at room temperature, away from heat and moisture.

Store the QuickFinder® with its power off.

Store the QuickFinder® and batteries out of reach of infants, children and pets. Remove batteries during prolonged periods of non-use.

Keep out of water. Do not use in or near water.

Avoid using near static electricity or other electronic objects.

As with any product, use care while using the Quickfinder® on your pet.

Bediening

Houd de knipper vast met de kant van de sensor in de richting van de klaw (zie afbeelding 1). De sensor moet naar de klaw toe gericht zijn zodat de nagel de sensor nog voor het knippen passeert. Richt de sensor NIET van de klaw af, omdat het dan het vlees niet kan herkennen (Zie afbeelding 2).

GOED
Houd de knipper met
de sensor richting de
klaw.

Afbeelding 1



FOUT
Houd de knipper
met de sensor
NIET in de
richting van de
klaw af

Afbeelding 2



Steek, met de sensor klaar om het vlees te lezen, de nagelpunt in het knipgat. Zorg ervoor dat u de nagel richting de sensor houdt (zie afbeelding 3) en niet naar buiten houdt richting het insteekgat te ver weg van de sensor (Zie afbeelding 4).

GOED
De nagel is
geplaatst
dichtbij de
sensor.

Afbeelding 3



FOUT
De nagel is te ver
weg van de
sensor.

Afbeelding 4



De knipper en de sensor zijn ontworpen voor een juiste bediening wanneer de knipmesjes zich in de juiste stand ten opzichte van de nagel bevinden. Houd de nagel tijdens het hele proces in de juiste hoek ten opzichte van de knipmesjes. De sensor registreert bloed in het nagelvlees, maar registreert ook bloed in de klaw van uw huisdier of uw eigen vinger. Het is belangrijk om er zeker van te zijn dat de sensor het bloed in de nagel van uw huisdier detecteert en niet in uw hand of de klaw van het dier. Houd daarom de klaw en uw hand en vingers weg van de sensor.

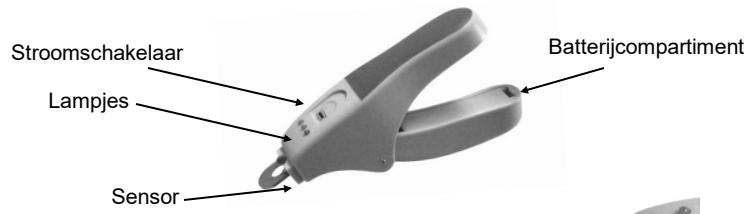
Omschrijving van de onderdelen voor de QuickFinder® nagelknipper

Signaalstrip — geeft visuele lichtbegeleiding wanneer het veilig is (groen), wanneer u voorzichtig moet zijn (geel), of wanneer het niet veilig is (rood) om de nagels te knippen.

Batterijcompartiment — bevat de twee LR44 (AG13) celbatterijen die het apparaat van stroom voorzien.

Stroomknop — Hiermee zet u het apparaat aan of uit.
Schuif de schakelaar naar rechts (AAN-stand) of naar links (UIT-stand).

Sensor — koperkleurige strip die het vlees “leest”.



Knipzones van de QuickFinder®

ROOD - Niet knippen

GEEL - Niet knippen

GROEN - Veilig om te knippen



Voorbereiding

Controleer voor het knippen de poten.

Om de knipper veilig en goed te kunnen gebruiken, mogen de nagels geen verwondingen hebben en dienen de nagels droog te zijn voordat u ze knipt. Zet de knipper aan door de stroomschakelaar naar rechts te schuiven. Wanneer het apparaat wordt aangezet, knippert het GELE lampje enkele seconden. Wanneer het apparaat zichzelf gekalibreerd heeft (de sensor heeft zichzelf gereed gemaakt), gaat het GELE lampje uit en blijft het RODE lampje aan. De QuickFinder® is nu gereed voor het knippen van de nagels van uw huisdier.

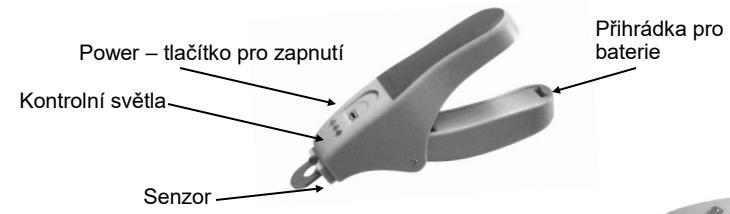
Popis částí produktu QuickFinder® Nail Clipper

Signální proužek — světlé zařízení, které Vám napoví, kdy je stříhaní bezpečné (zelená), kdy je potřeba být opatrný (žlutá) a kdy je stříhaní drápků nebezpečné (červená).

Přihrádka pro baterie — zde jsou umístěny dvě LR44 (AG13) knoflíkové článkové baterie, které přístroj napájejí.

Power — tlačítko pro zapnutí — přístroj vypne a zapne. Posuňte tlačítko doprava (poloha „on“ – zapnuto) nebo doleva (poloha „off“ – vypnuto).

Senzor — proužek v barvě mosazi, který dokáže „přečít“ živou tkáň.



Střížné zóny kleští QuickFinder®

ČERVENÁ - Nestříhejte

ŽLUTÁ - Nestříhejte

ZELENÁ - Stříhaní je bezpečné



Příprava

Před stříháním tlapku prohlédněte.

Aby kleště fungovaly bezpečně a správně, je třeba, aby drápkы před jejich ostříháním nebyly poraněné a byly suché.

Posunutím tlačítka pro zapnutí směrem doprava kleště zapněte.

Je-li je přístroj zapnutý, rozblíž se po dobu několika sekund ŽLUTÉ světlo. Jakmile přístroj ukončí automatickou kalibraci (senzor je připraven), ŽLUTÉ světlo zhasne a zůstane svítit pouze ČERVENÉ.

QuickFinder® je nyní připraven pro zahájení stříhání drápků Vašeho zvířátka.

Provoz

Kleště držte proti tlapce stranou, na které je umístěn senzor (Viz Ukázka 1). Senzor musí lícovat s tlapkou tak, že drápek překříží tento senzor ještě před ustřízením. NEODKLÁNĚJTE senzor od tlapky, protože potom by nebyl schopen rozpoznávat živou tkán (Viz Ukázka 2).



Jakmile je senzor připraven ke čtení živé tkáně, vložte špičku drásku skrz střížný otvor. Ujistěte se, že je drápek nasměrován proti senzoru (Viz Ukázka 3) a ne vně poblíž vzdálenější strany otvoru pro vložení drásku a příliš daleko od senzoru (Viz Ukázka 4).



Kleště a senzor budou pracovat správně jen tehdy, jsou-li střížná ostří v pravém úhlu ke stříhanému drásku. Během stříhání udržujte drápek v pravém úhlu k ostří kleště. Senzor registruje krev v živé tkáni, ale také rozezná krev na tlapce Vašeho zvířátka nebo na Vašem prstě. Je tedy důležité se ujistit, že byla detekována pouze živá tkáň v tlapce Vašeho mazlíčka a ne krev z Vaší ruky nebo tlapky zvířete. Ujistěte se, že držíte tlapku a Vaši ruku v dostatečné vzdálenosti od senzoru.

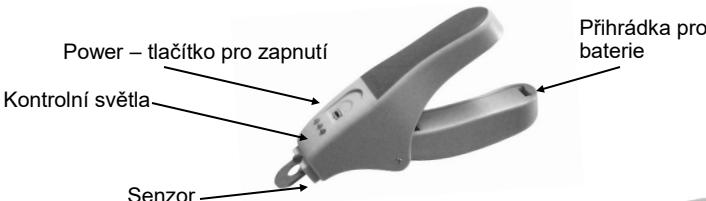
Popis částí produktu QuickFinder® Nail Clipper

Signální proužek — světelné zařízení, které Vám napoví, kdy je stříhaní bezpečné (zelená), kdy je potřeba být opatrný (žlutá) a kdy je stříhaní drásku nebezpečné (červená).

Přihrádka pro baterie — zde jsou umístěny dvě LR44 (AG13) knoflíkové článkové baterie, které přístroj napajejí.

Power — tlačítko pro zapnutí — přístroj vypne a zapne. Posuňte tlačítko doprava (poloha „on“ – zapnuto) nebo doleva (poloha „off“ – vypnuto).

Senzor — proužek v barvě mosazi, který dokáže „přečít“ živou tkán.

**Střížné zóny kleští QuickFinder®**

ČERVENÁ - Nestříhejte

ŽLUTÁ - Nestříhejte

ZELENÁ - Stříhání je bezpečné

**Příprava**

Před stříháním tlapku prohlédněte.

Aby kleště fungovaly bezpečně a správně, je třeba, aby drásky před jejich stříháním nebyly poraněné a byly suché.

Posunutím tlačítka pro zapnutí směrem doprava kleště zapněte.

Je-li je přístroj zapnuty, rozblíž se po dobu několika sekund ŽLUTÉ světlo. Jakmile přístroj ukončí automatickou kalibraci (senzor je připraven), ŽLUTÉ světlo zhasne a zůstane svítit pouze ČERVENÉ.

QuickFinder® je nyní připraven pro zahájení stříhání drásků Vašeho zvířátka.

Warranty

MiracleCorp™ Products warrants this product to the original purchaser against defective material or workmanship for 60 days. To obtain specific warranty information please contact us by phone 800-635-2044; email us at info@miraclecorp.com; or visit our website at www.miraclecorp.com

Cautions

Do not disassemble the Quickfinder® for any reason. Disassembly will void the warranty.

If properly used the QuickFinder® will tell you where it is safe to clip your pet's nail. If the blade accidentally comes in contact with the quick, use styptic powder, corn starch or powder to stop the bleeding. If bleeding does not stop, take your pet to an emergency room.

Warning: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

For external use only. This is not a toy and should be handled with extreme care. Do not insert anything except a dog's nail into the QuickFinder® blades. Use the QuickFinder® for its intended use only.

Store at room temperature, away from heat and moisture.

Store the QuickFinder® with it's power off.

Store the QuickFinder® and batteries out of reach of infants, children and pets. Remove batteries during prolonged periods of non-use.

Keep out of water. Do not use in or near water.

Avoid using near static electricity or other electronic objects.

As with any product, use care while using the Quickfinder® on your pet.

Provoz

Se špičkou drápkou vloženou do otvoru určeného pro vložení dráppu posuňte kleště k lůžku dráppu směrem k tlapce (Viz Ukázka 5). Světlo zůstane svítit červeně i potom, co byla detekována živá tkáň.

Jakmile QuickFinder® detekuje živou tkán v lůžku dráppu, začněte posunovat střížné ostří zpět směrem ke špičce dráppu (Viz Ukázka 6), dokud se nerozsvítí ZELENÉ světlo, které indikuje, že jste se dostali od živé tkán a stříhání je bezpečné.

ŽLUTÉ světlo může krátce zasvítit, jestliže se ostří a senzor přiblíží k oblasti dráppu blízko živé tkán.

Pokud svítí ŽLUTÉ nebo ČERVENÉ světlo, není stříhání bezpečné.

Kleště jsou posuvány
od špičky dráppu
směrem dovnitř k lůžku
dráppu, přičemž senzor
směřuje k tlapce a
dráppu umístěnemu co
nejblíže senzoru.



Ukázka 5

Tato světla se budou
měnit od ČERVENÉHO
po ŽLUTÉ a nakonec
ZELENÉ podle toho, jak
se bude senzor vzdalovat
od lůžka dráppu směrem
ke špičce dráppu, kde se
živá tkán již nevyskytuje.

Ukázka 6



Jestliže svítí POUZE ZELENÉ SVĚTLO přístroje, přidržte drápek a kleště ve stabilní poloze, stiskněte rukojeti k sobě a drápek ustříhněte.
STŘÍHÁNÍ JE BEZPEČNÉ POUZE TEHDY, SVÍTÍ-LI ZELENÉ KONTROLNÍ SVĚTLO.

Poznámka: V nežádoucím případě, kdy některé ze světel zůstane bezdůvodně svítit, vypněte přístroj, počkejte 30 sekund, a potom začněte znovu.

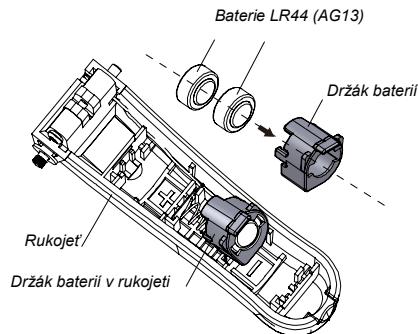
Napájení

Pokud jste stříhání drápků kleštěmi QuickFinder® dokončili, vypněte přístroj posunutím tlačítka pro zapnutí (vypínače) do polohy „off“. Přiložené baterie by měly vydržet 7 až 9 hodin za podmínek normálního provozu. Baterie by měly být vyměněny, pokud je tlačítko vypínače v poloze „on“ a přístroj se nezapne (nerozsvítí se žádné světlo) nebo pokud se rozsvítí tři světla, která blikají. Toto jsou indikátory, které oznamují konec životnosti baterií a baterie by měly být vyměněny.

Výměna baterií

Při výměně baterií pamatujte na to, že baterie jsou nebezpečné lidskému zdraví a životnímu prostředí. Prosíme, nevyhazujte baterie. Odevzdejte tyto baterie v certifikovaném sběrném místě baterií k řádné likvidaci.

Vyžadovány jsou dvě LR44 (AG13) baterie. Vytažením západky otevřete víko bateriové příhrádky umístěné ve spodní části rukojeti a vytáhněte držák s bateriemi. Vložte dvě nové LR44 (ekvivalentní AG13) baterie (+ stranou nahoru) do držáku baterií. Umístěte držák baterií zpět do spodní části rukojeti. Vratěte víko zpět a zajistěte.



Čištění kleští QuickFinder®:

Použijte vlhký, ale ne mokrý, hadík a otřete přístroj a ostří.

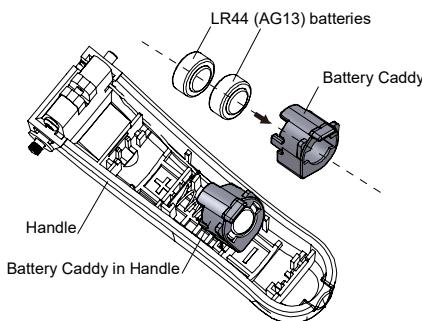
Péče o ostří a jeho broušení

Vzhledem k vysoko technické povaze tohoto nástroje, je výměna ostří nemožná. Přestože je ostří vyrobeno z oceli nejvyšší kvality, mohlo by časem otupět. Pro informaci o službách zajišťujících broušení ostří, nás prosím kontaktujte telefonicky na tel.č. 937-293-9994, e-mailem na info@miraclecorp.com nebo navštivte naše webové stránky na www.miraclecorp.com.

Battery Replacement

When replacing batteries, remember that batteries are dangerous to human health and to the environment. Please do not throw batteries away. Take the batteries to a certified battery collection point for proper disposal

Requires two LR44 (AG13) batteries.
Remove cover on battery compartment located in lower handle by lifting latch, and removing battery caddy.
Insert two new LR4(AG13 equivalent) batteries (+ side up) in caddy.
Place battery caddy back into lower handle.
Replace cover securely.



Cleaning the QuickFinder® Nail Clipper

Use a damp, not wet, cloth to wipe the unit and blades

Blade Care and Sharpening

Due to the highly technical nature of this tool, replacement blades are unavailable. Even though the blade is made of the highest quality stainless steel, the blades could dull over an extended period of time. For information on blade sharpening services, please contact us by phone at 800-635-2044; email us at info@miraclecorp.com; or visit our website at www.miraclecorp.com

Operation continued

With the tip of the nail through the insertion hole, move the clipper toward the paw to the base of the nail (see illustration 5). The light will remain RED even after it has detected the quick.

Once the QuickFinder® has detected the quick at the base of the nail, moving the blade back toward tip of nail (see illustration 6) until the GREEN light illuminates, indicating that you have cleared the quick and it is safe to cut. The YELLOW light may briefly illuminate as the blade and sensor approach the area of the nail near the quick. It is NOT safe to clip when the

Clipper is moved from the tip of the nail inward, toward the base of the nail, with the sensor facing the paw and the nail positioned close to the sensor.

Illustration 5



The lights will change from RED to GREEN as the sensor moves outward from the base of the nail to the tip where the quick is no longer present.

Illustration 6



When the unit show a GREEN LIGHT ONLY, hold the nail and clipper in a steady position and squeeze the handles together to trim the nail. IT IS ONLY SAFE TO CLIP THE NAIL WHEN THE LIGHT IS GREEN.

Note: In the unlikely event that any one of the lights remain illuminated without cause, power off the unit, wait 30 seconds and begin again.

Power Supply

When you have finished using the QuickFinder®, the unit should be turned off by sliding the power switch to the off position. Enclosed batteries should last 7 to 9 hours under normal operating conditions. Batteries should be replaced when the power switch is in the on position and the unit does not turn on (no lights appear), or when all three lights illuminate and flash and blink. These are indicators of declining battery life and the batteries should be replaced.

Záruka

MiracleCorp™ Products poskytuje záruku u tohoto produktu původnímu odběrateli na vady materiálu nebo zpracování po dobu 60 dnů. K získání specifických informací, týkajících se záruky, nás prosím kontaktujte telefonicky na tel.č. 937-293-9994, e-mailem na info@miraclecorp.com nebo navštivte naše webové stránky na www.miraclecorp.com.

Upozornění

V žádném případě kleště QuickFinder® nerozebírejte. Rozebráním ztrácíte nárok na záruku.

Pokud je správně používán, QuickFinder® Vám řekne, kde je bezpečné ustříhnout drápek Vašeho mazlíčka. Jestliže omylem dojde ke kontaktu ostří se živou tkání, použijte kamencový prášek, kukuřičný škrob nebo prášek pro zastavení krvácení. Pokud krvácení neustává, vezměte Vaše zvířátko na veterinární ambulanci.

VAROVÁNÍ: UDRŽUJTE MIMO DOSAH DĚtí.

Pouze pro vnější použití.

Nejdále se o hračku a s přístrojem by mělo být zacházeno s extrémní péčí.

Do ostří QuickFinder® nevkládejte nic jiného, než psí drápek.

Používejte QuickFinder® výhradně k určenému účelu.

Skladujte při pokojové teplotě v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla a vlhkosti.

Skladujte QuickFinder® vypnutý.

Skladujte QuickFinder® a baterie mimo dosah nezletilých, dětí a zvířat.

Vyjměte baterie v případě, že přístroj nebude po delší dobu používán.

Udržujte mimo dosah vody.

Nepoužívejte ve vodě nebo v její blízkosti.

Vyhnete se statické elektřině, kovům nebo jiným elektronickým předmětům.

Jako u kteréhokoli dalšího produktu, budete při použití kleští QuickFinder® na Vašem zvířeti opatrní.

da

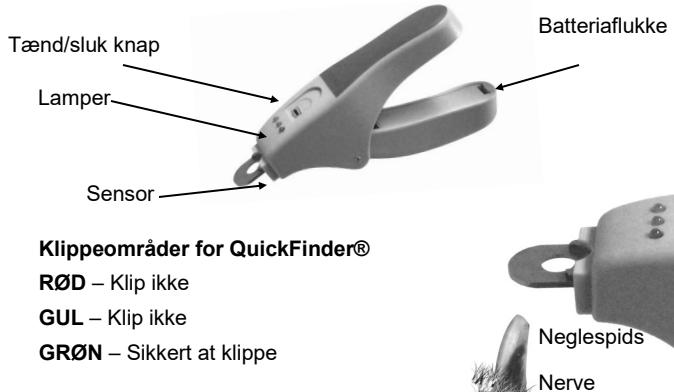
Beskrivelse af dele til QuickFinder® Negleklipper

Signalstriben — giver visuelle lysreferencer som angiver dig hvornår det er sikkert (grøn), hvornår man skal passe på (gul), og hvornår det ikke er sikkert (rød) at klippe neglen.

Batteriaflukke — indeholder de to LR44 (AG13) knapcellebatterier som giver strøm til enheden.

Tænd/sluk knap — tænder og slukker for enheden Skub knappen til højre (tændt) eller til venstre (slukket).

Sensor — messingfarvet striben som "påviser" nerven.



Forberedelse

Før du klipper, undersøges poten. For at klipperen kan bruges sikkert, skal neglene være fri for skader og førre før man går videre. Tænd for klipperen ved at skubbe tænd/sluk knappen til højre. Når enheden er tændt, vil det GULE lys blinke i flere sekunder. Når enheden har justeret sig selv (sensoren gør sig selv klar), vil det GULE lys blive slukket og kun den RØDE lampe vil forblive tændt. QuickFinder® er nu klar til at blive brugt til at klippe dit kæledyrs negle.

Operation

Hold clipper med sensor side af klippen vendt mod hælen (se illustration 1). Sensoren skal vende mod hælen så spidten af neglet krydser over sensoren før klipningen. **DO NOT** vende sensor side væk fra hælen da den ikke vil registrere quicken (se illustration 2).



Illustration 1



Illustration 2

Med sensoren klar til at læse quicken, sæt spidten af neglet igennem sensorhullet. Se godt til, at spidten er placeret mod sensoren (se illustration 3), og ikke udad mod den ydre side af indgangshullet, for langt væk fra sensoren (se illustration 4).



Illustration 3

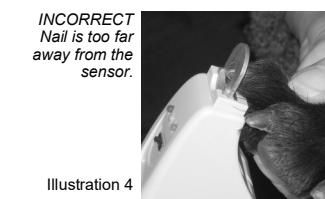
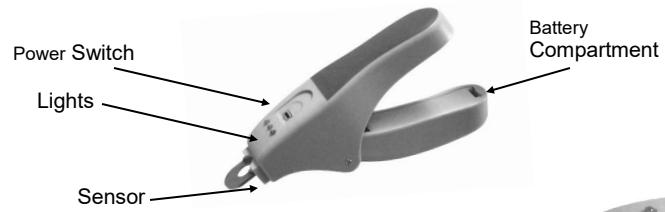


Illustration 4

The clipper and sensor are designed to operate correctly when the cutting blades are at a right angle to the nail. Keep the nail at a right angle to the clipper blades throughout the process. The sensor registers blood in the quick, but will also register blood in your pet's paw or in your own finger. It is important to be sure only the quick in your pet's nail is being detected and not the blood from your hand or your pet's paw. Be sure to keep the paw pad and your hand and fingers away from the sensor.

Definitions of Parts for the QuickFinder® Nail Clipper:

- Signal Strip** - Provides visual light guides when it is safe (green), when to be cautious (yellow), and when it is not safe (red) to clip the nail.
- Battery Compartment** - Houses two LR44 (AG13) button cell batteries that power the unit.
- Power Button** - turns the unit on and off. Slide switch to the right (on position) or left (off position)
- Sensor** - brass colored strip that "reads" the quick



Clipping Zones of the QuickFinder®

- RED** - Do Not Clip
- YELLOW** - Do Not Clip
- GREEN** - Safe To Clip



Preparation

Before clipping, examine feet. For the clipper to operate safely and properly, nails should be clean, injury free and dry before proceeding. Turn the clipper on by sliding the power switch to the right. When the unit is turned on, the **YELLOW** light will blink for several seconds. When the unit has self-calibrated (the sensor has readied itself), the **YELLOW** light will turn off and the **RED** light will remain on. The QuickFinder® is now ready to begin clipping your pets nails.

Betjening

Hold klipperen med sensoren pegende imod poten (Se tegning 1). Sensoren skal pege imod poten så neglen vil passere over sensoren forud for klipningen. Hold IKKE sensoren pegende væk fra poten, da den ikke vil kunne påvise nerven (Se tegning 2).



Med sensoren klar til at påvise nerven indføres neglespidsen igennem skærebladene. Sørg for at neglen er placeret igennem sensoren (Se tegning 3), og ikke udad nær ved den åbne side af bladene, for langt væk fra sensoren (Se tegning 4).



Klipperen og sensoren er designede til at fungere korrekt når skærebladene er ved den rigtige vinkel til neglen. Hold neglen ved den rigtige vinkel til klipperbladene igennem processen. Sensoren registrerer blodet i nerven, men vil også registrere blodet i dit kæledyrs pote eller i din egen finger. Det er vigtigt at det kun er nerven i dit kæledyrs negl der bliver påvist og ikke blodet fra din hånd eller dit kæledyrs pote. Sørg for at holde poten og din hånd og fingre væk fra sensoren.

Løbende drift

Med spidsen af neglen indført igennem skærebladene, flyttes klipperen imod poten til neglens rod (se tegning 5). Lyset vil forblive RØDT selv efter at nernen er blevet påvist.

Så snart QuickFinder® deluxe™ har påvist nernen ved roden af neglen, skal du starte med at bevæge skærebladene tilbage imod neglens spids (se tegning 6) indtil den matterede signalstribe lyser GRØNT og angiver at du er fri af nernen og det er sikkert at klippe. Det GULE lys kan blive tændt kort som bladet og sensoren nærmer sig området nær ved neglens nerve. Det er ikke sikkert at klippe når det GULE eller RØDE lys er tændt.

Klipperen flyttes fra spidsen af neglen og indad mod neglens rod, med sensoren mod poten og neglen placeret nær ved sensoren.

Tegning 5



Lysene vil skifte fra RØD til GUL og derefter til GRØN som sensoren flyttes udad fra neglens rod imod spidsen af neglen hvor nernen ikke længere er til stede.

Tegning 6



Når den matterede signalstribe viser KUN GRØNT LYS, skal du holde klipperen og neglen i en fast position, og klemme klipperens håndtag sammen for at klippe neglen. DET ER KUN SIKKERT AT KLIPPE NEGLEN NÅR LYSET PÅ SIGNALSTRIBEN ER GRØNT.

Bemærk venligst: I det usandsynlige tilfælde af at et af lysene forbliver tændt uden årsag, slukkes for enheden og der startes igen ved trin 3.

Strømforsyning

Når du er færdig med at bruge QuickFinder®, skal den slukkes ved at skubbe tænd/sluk knappen til slukkede position (off).

Indsatte batterier burde vare 7 til 9 timer under normale driftsforhold.

Batterierne bør udskiftes når tænd/sluk knappen nedtrykkes og enheden ikke tænder (ingen lys vises), eller når alle tre lys tændes og blinker.

Disse er indikatorer af at batteriets levetid er ved at være slut og de bør skiftes.

Warranty

MiracleCorp™ Products warrants this product to the original purchaser against defective material or workmanship for 60 days. To obtain specific warranty information please contact us by phone 800-635-2044; email us at info@miraclecorp.com; or visit our website at www.miraclecorp.com

Cautions

Do not disassemble the Quickfinder® for any reason. Disassembly will void the warranty.

If properly used the QuickFinder® will tell you where it is safe to clip your pet's nail. If the blade accidentally comes in contact with the quick, use styptic powder, corn starch or powder to stop the bleeding. If bleeding does not stop, take your pet to an emergency room.

Warning: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

For external use only. This is not a toy and should be handled with extreme care. Do not insert anything except a dog's nail into the QuickFinder® blades. Use the QuickFinder® for it's intended use only.

Store at room temperature, away from heat and moisture.

Store the QuickFinder® with it's power off.

Store the QuickFinder® and batteries out of reach of infants, children and pets. Remove batteries during prolonged periods of non-use.

Keep out of water. Do not use in or near water.

Avoid using near static electricity or other electronic objects.

As with any product, use care while using the Quickfinder® on your pet.

Battery Replacement

When replacing batteries, remember that batteries are dangerous to human health and to the environment. Please do not throw batteries away. Take the batteries to a certified battery collection point for proper disposal

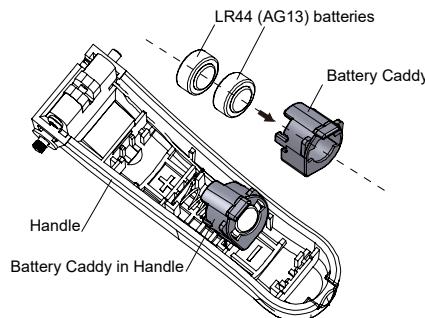
Requires two LR44 (AG13) batteries.

Remove cover on battery compartment located in lower handle by lifting latch, and removing battery caddy.

Insert two new LR4(AG13 equivalent) batteries (+ side up) in caddy.

Place battery caddy back into lower handle.

Replace cover securely.



Cleaning the QuickFinder® Nail Clipper

Use a damp, not wet, cloth to wipe the unit and blades

Blade Care and Sharpening

Due to the highly technical nature of this tool, replacement blades are unavailable. Even though the blade is made of the highest quality stainless steel, the blades could dull over an extended period of time. For information on blade sharpening services, please contact us by phone at 800-635-2044; email us at info@miraclecorp.com; or visit our website at www.miraclecorp.com

Batteriudskiftning

Når batterierne udskiftes så husk at de er farlige for menneskers sundhed og miljøet. Undgå venligst at smide dem ud. Bring dem tilbage til certificerede batteriindsamlingspunkter.

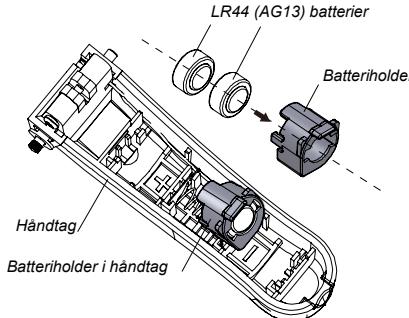
Kræver to LR44 (AG13) batterier.

Aftag batteriaflukket som sidder i det nederste håndtag ved at løfte smæklassen og udtag batteriholderen.

Indsæt to nye LR44 (AG13 lignende) batterier (+ siden op).

Isæt batteriholderen i det nederste håndtag igen.

Genpåsæt låget sikkert.



Rengøring af QuickFinder®

Brug en fugtig, ikke våd, klud til at aftørre blad og/eller skærebladet.

Blade vedligeholdelse/slibning

På grund af dette værktøjs højteknologiske natur, findes erstatningsblade ikke. Selvom bladet er lavet af det bedste kvalitetsstål, vil det blive sløvt med tiden. For information om bladslibingsservice, kontakt os venligst på telefon 937-293-9994; eller e-mail til info@miraclecorp.com; eller besøg vores website på www.miraclecorp.com.

Garanti

MiracleCorp™ Products står inde for dette produkt overfor den originale køber med hensyn til defekt materiale eller andre defekter i tres dage. For at opnå specifik garantiinformation, kontakt os venligt på telefon 937-293-9994; eller e-mail til info@miraclecorp.com; eller besøg vores website på www.miraclecorp.com.

Advarsler

Demonter ikke QuickFinder®, af nogle årsager
Demontering vil gøre garantien ugyldig.
Hvis den bruges korrekt vil QuickFinder® fortælle dig hvornår det er sikkert
at klippe dit kæledyrs negle.
Hvis bladet ved et uheld kommer i kontakt med nerven, skal du bruge
blodstillende pulver, majsstivelse eller pulver til at stoppe blødningen.
Hvis blødningen ikke stopper skal du bringe dit kæledyr til en dyrlæge.

ADVARSEL: HOLD UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE

Kun til udvortes brug.
Dette er ikke et legetøj, og bør håndteres med stor forsigtighed.
Indfør ikke noget andet end hundes negle i QuickFinder® bladene.
Brug kun QuickFinder® til den påtænkte brug.
Opbevar ved stuetemperatur, væk fra varme og fugt.
Opbevar QuickFinder® med strømmen slukket.
Opbevar QuickFinder® og batterier utilgængeligt for spædbørn, børn og
kæledyr.
Udtag batterier under længere perioder uden brug.
Hold væk fra vand.
Brug ikke nær vand.
Undgå at bruge nær statisk elektricitet eller andre elektroniske apparater.
Som med andre produkter, skal du være forsiktig når du bruger
QuickFinder® på dit kæledyr.

Bedienung - Fortsetzung

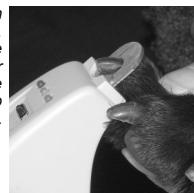
Wenn sich die Kralle in der Schneidöffnung befindet, wird die Krallenzange in Richtung der Pfote auf die Krallenbasis zugeführt (siehe Abb. 5.) Das Licht bleibt auch dann ROT, wenn es den durchbluteten Bereich der Kralle erkannt hat.

Sobald der QuickFinder® den durchbluteten Bereich der Kralle (das Leben) an der Krallenbasis entdeckt hat, fangen Sie bitte an die Schneidklingen in Richtung Krallenspitze zurückzuführen (Bild 11), bis das GRÜNE Licht aufleuchtet; das Ihnen anzeigt, dass Sie den durchbluteten Bereich verlassen haben und Sie die Kralle sicher abschneiden können. Es kann sein, dass das GELBE Licht einmal kurz aufleuchtet, wenn die Klingen und der Sensor den Krallenbereich in der Nähe des Lebens erreichen.

Wenn ein GELBES oder ein ROTES Licht aufleuchtet, ist es nicht sicher zu

Clipper is moved from the tip of the nail inward, toward the base of the nail, with the sensor facing the paw and the nail positioned close to the sensor.

Abbildung 5



The lights will change from RED to GREEN as the sensor moves outward from the base of the nail to the tip where the quick is no longer present.

Abbildung 6



Wenn NUR das GRÜNE LICHT aufleuchtet, halten Sie Kralle und Krallenzange ruhig und pressen Sie die Zangengriffe zusammen, um die Kralle zu schneiden. SIE KÖNNEN DIE KRALLE NUR DANN SICHER SCHNEIDEN, WENN DAS GRÜNE LICHT LEUCHTET

Note: In the unlikely event that any one of the lights remain illuminated without cause, power off the unit, wait 30 seconds and begin again.

Power Supply

When you have finished using the QuickFinder®, the unit should be turned off by sliding the power switch to the off position. Enclosed batteries should last 7 to 9 hours under normal operating conditions. Batteries should be replaced when the power switch is in the on position and the unit does not turn on (no lights appear), or when all three lights illuminate and flash and blink. These are indicators of declining battery life and the batteries should be replaced.

Bedienung

Die Zange mit der Sensor-Seite in Richtung Pfote halten (siehe Abb. 1). Der Sensor muss in Richtung der Pfote zeigen, damit die Kralle vor dem Schneiden über den Sensor geht. WICHTIG, den Sensor nicht in die gegengesetzte Richtung, also von der Pfote weg halten, da ansonsten der durchblutete Bereich (das Leben) nicht erkannt wird (siehe Abb 2).



Mit dem nun lesebereiten Sensor die Spitze der Kralle durch die Schneidöffnung führen. Stellen Sie sicher, dass die Kralle über dem Sensor liegt (siehe Abb. 3), und nicht von dem Sensor weg, von außen in die Schneidöffnung geführt wird (siehe Abb. 4).



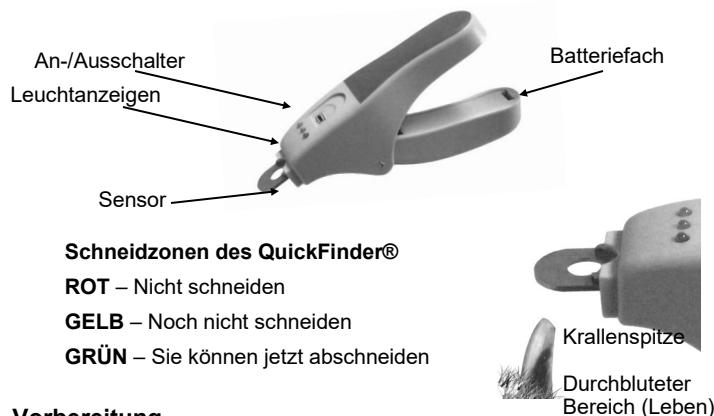
Die Krallenzange und Sensor funktionieren am besten, wenn die Schneidklingen im rechten Winkel zur Kralle stehen. Während des gesamten Schneidvorgangs bitte die Kralle im rechten Winkel zu den Klingen der Krallenzange halten. Der Sensor erkennt das Blut im Leben, wird jedoch auch Blut in der Pfote Ihres Tieres oder Ihrem eigenen Finger anzeigen. Es ist daher sehr wichtig, dass Sie sicherstellen, dass der Sensor den durchbluteten Teil (das Leben) der Kralle Ihres Tieres anzeigen und nicht das Blut Ihrer Hand oder der Pfote Ihres Tieres. Deswegen, bitte die Pfote und Ihre Hand oder den Finger vom Sensor entfernt halten.

Erklärung der Bestandteile der QuickFinder® Krallenzange:

Signalstreifen — vermittelt Ihnen visuelle Leuchthinweise und teilt Ihnen somit mit, wann das Schneiden sicher ist (grün), wann Vorsicht geboten ist (gelb), und wann man die Kralle nicht schneiden darf (rot).

Batteriefach — beinhaltet die beiden LR44 (AG13) Knopfzellbatterien für die Stromzufuhr. An-/Ausschalter — schaltet das Gerät ein und aus. Schieben Sie den Schalter nach rechts (An) oder links (Aus).

Sensor - messingfarbener Streifen, der den durchbluteten Bereich erkennt und anzeigt.



Vorbereitung

Die Pfoten bitte vor dem Schneiden genau inspizieren. Um den sicheren und einwandfreien Betrieb der Zange zu gewährleisten, sollten die Krallen frei von Verletzungen und trocken sein, bevor sie beginnen. Die Zange durch Schieben des An-/Ausschalters nach rechts einschalten. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, blinkt das GELBE Licht mehrere Sekunden lang. Wenn das Gerät sich selbst kalibriert hat (der Sensor ist betriebsbereit), wird sich das GELBE Licht ausschalten und das ROTE Licht wird an bleiben.

Nun ist der QuickFinder® bereit die Krallen Ihres Haustiers zu schneiden. 17